

重点
校对项

1. 版面尺寸



2. 材质标注



3. 物料编码



4. 颜色标注



5. 客户型号



6. 产品名称



7. 重量标注



8. 电压功率



9. 说明书

70P以下为

钉装, 70P

以上为胶装

(特殊要求

除外)



封面

技术要求(版本号: A, 2017-01)

1. 印刷颜色: CMYK

2. 该说明书的幅面大小为: 145*210mm。

3. 警告部分首大写字母高度大于3mm

4. 说明书70P以下为钉装, 70P以上为胶装(特殊要求除外);

5. 此页为技术要求无需印刷

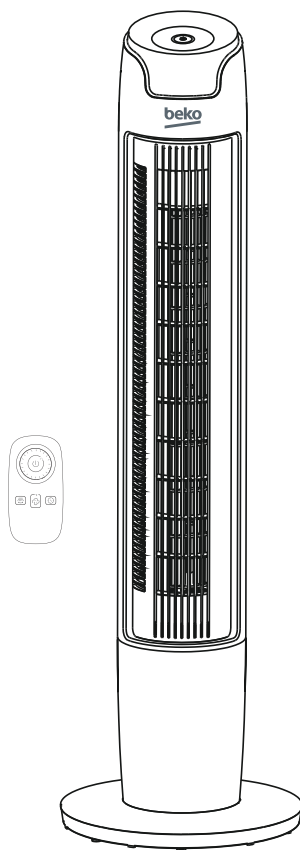
颜色参照16156000A32090

16156000A35220

						塔扇			beko-FZ10-16AR (EFW 7000 WN) -0501					
									说明书			材料:双铜纸		
标记		处数	更改文件号		签 字		日 期							
制 图		余泽莹		审 核		卢灿飞		图 样 标 记			重 量	比 例		
设 计		-----		标准 化		古广君			K		/	1:1		
校 对		-----		审 定										
会 签		-----		日 期		2019-11-20		共 1 页		第 1 页		 广东美的生活电器制造有限公司		

Tower fan

User Manual



EFW7000WN

EN

EN/FR/IT/DE

01M-8893063200-4720-01

beko

Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Meanings of the symbols

Following symbols are used in the various section of this manual:



Important information or useful hints about usage.



Warning for hazardous situations with regard to life and property.



Warning to actions that must never perform.



Warning for electric shock.



Warning for danger of fire.



Warning for hot surfaces.



This product has been produced in environmentally friendly, modern facilities

Complies with the WEEE Regulation.



CONTENTS

1	Safety instructions	4
2	Installation instructions	6
2.1	Name of components	6
2.2	Align the column in middle of pedestal with the hole and revolve for fitting.	6
2.3	Revolve the arrows of two rotary knobs about 90°	7
2.4	Assemble the pedestal and body	7
2.5	Instructions for operation of body	8
2.6	Instructions for operation of body	9
3	Other	10
3.1	Maintenance instruction	10
3.2	Cleaning	10
3.3	Technical data	10
4	Disposal	11

1 Safety instructions

Warning

Read rules for safe operation and instructions carefully.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Indoor use only.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet.
- When the fan was assembled, the rotor blade guard shall not be taken off anymore.
- Correct disposal of this product
-  This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or

1 Safety instructions

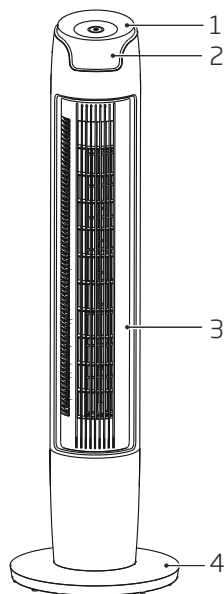
retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Rules for safe operation

- Never insert fingers, pencils, or any other object through the grille when fan is running.
- Disconnect fan when moving from one location to another.
- Be sure fan is on a stable surface when operating to avoid overturning.
- Do not use fan in window, rain may create electrical hazard.
- Household use only.

2 Installation instructions

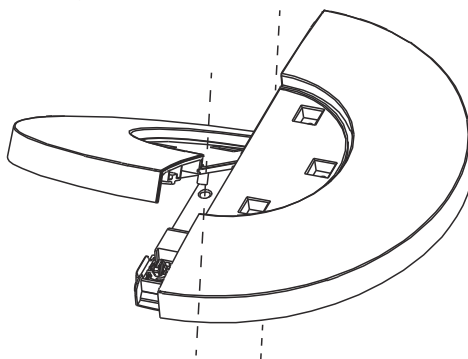
2.1 Name of components



- 1. Control panel
- 2. Display window

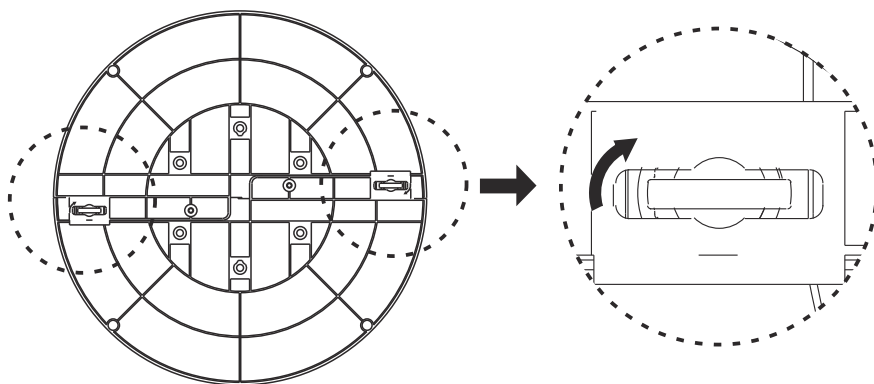
- 3. Body
- 4. Base

2.2 Align the column in middle of pedestal with the hole and revolve for fitting



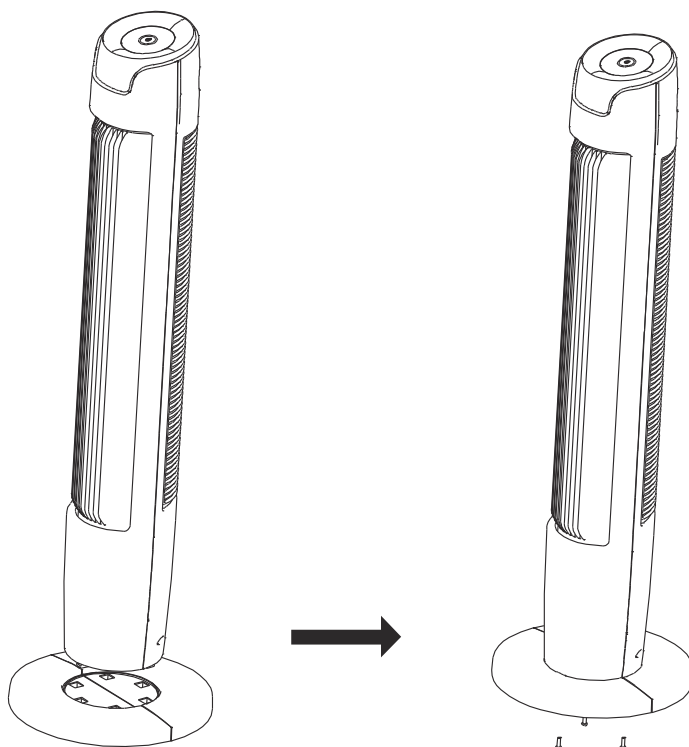
2 Installation instructions

2.3 Revolve the arrows of two rotary knobs about 90°



2.4 Assemble the pedestal and body

Align three screws with corresponding hole locations and screw tightly.



2 Installation instructions

2.5 Instructions for operation of body

Press a key on the unit to activate a corresponding function.

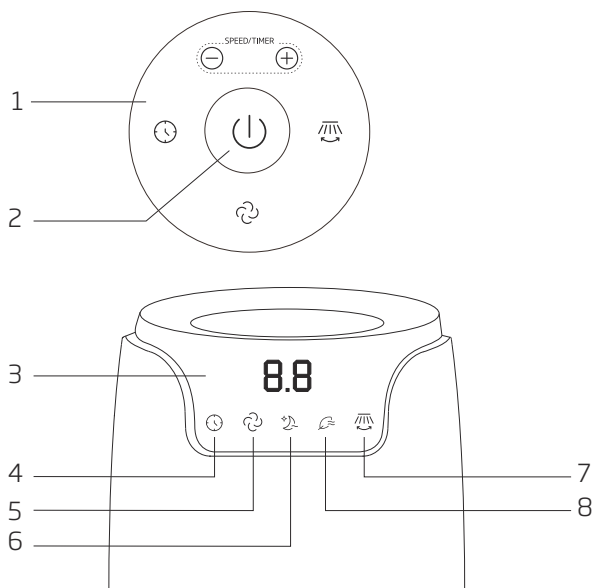
For instance:

- Press "+" , "-" key to adjust 6 speeds of air flow.



Note: Sleeping winds and natural winds function only can adjust 3 speeds of air flow.

- Press "⌚" key, through the "+" , "-" to adjust time:
 - When the fan is on, press the "⌚" key to time the fan to shut down after 0.5-12 hours.
 - In stand-by mode, you can pre-set the fan to start in 0.5-12 hours.
- Press "🌀" key to switch between normal, natural and sleep functions.
- Press "🌀" key: press this key after activating the fan to toggle the operation between swing and fixed direction.

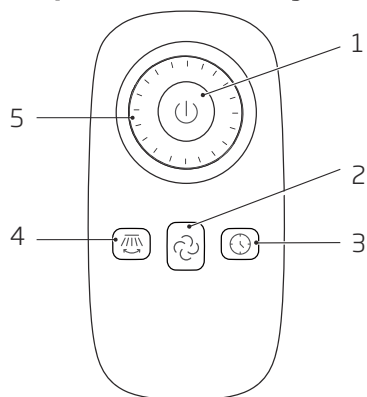


1. Control panel
2. On/Off
3. Display window
4. Timer

5. Normal wind
6. Sleep wind
7. Swing
8. Natural wind

2 Installation instructions

2.6 Instructions for operation of body



1. On/Off
2. Mode
3. PRO/timer

4. OSC
5. Drive plate

Model <IEC> : CR2032

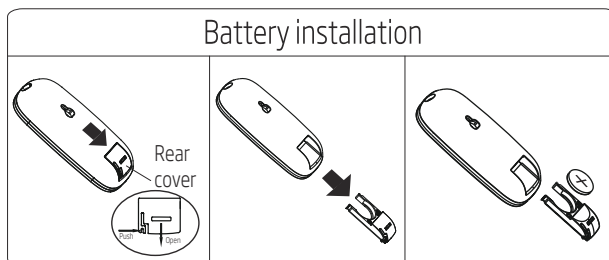
Voltage <V> : 3

Dimension <mm> : Ø20*3.2

Capacity <mAh> : 210

Type : button battery

Material : Lithium manganese



Considerate hint:

1. Install the battery with positive side facing up.
2. Effective range of remote control: within 5 m distance and 30-degree deflection in front of product.

3 Other

3.1 Maintenance instruction

The fan requires little maintenance. Do not try to fix it by yourself. Refer it to qualified service personnel if service is needed.

1. Before cleaning and assembling, fan must be unplugged.
2. To ensure adequate air circulation to the motor, keep vents at the rear of the motor free of dust.
Do not disassemble the fan to remove dust.
3. Please wipe the exterior parts with a soft cloth soaking a mild detergent.
4. Do not use any abrasive detergent or solvents to avoid scratching the surface. Do not use any of the following as a cleaner: gasoline, thinner.
5. Do not allow water or any other liquid into the motor housing or interior parts.

3.2 Cleaning

1. Be sure to unplug from the electrical supply source before cleaning.
2. Plastic parts should be cleaned with a soft cloth moisten with mild soap. Thoroughly remove soap film with dry cloth.

3.3 Technical data

Power supply: 220V-240V, 50Hz

Technical and design modifications reserved.

4 Disposal



Note: This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

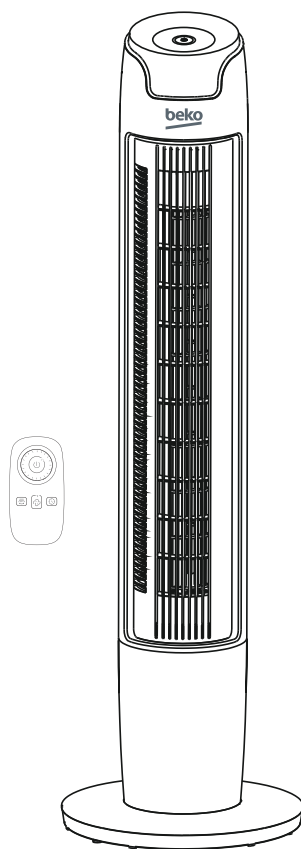


Information			
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	25	m ³ /min
Fan power input	P	45	W
Service value	SV	0.56	(m ³ /min)/W
Standby power consumption	P _{SB}	0.5	W
Fan sound power level	L _{WA}	60	dB(A)
Maximum air velocity	C	2.00	meters/sec
Measurement standard for service value	IEC 60879: 1986+ (corr. 1992)		
Contact details for obtaining more information	Arcelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey		



Ventilateur colonne

Manuel d'utilisation



EFW7000WN

FR

EN/FR/IT/DE

beko

Veillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client, Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Beko. Nous espérons que ce produit vous apportera entière satisfaction. Tous nos produits sont fabriqués dans une usine moderne et font l'objet d'un contrôle de qualité minutieux. À cet effet, veuillez lire en intégralité le présent manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le soigneusement pour une utilisation ultérieure. Si vous remettez le produit à un autre utilisateur, remettez-le-lui avec le manuel de l'utilisateur. Veillez à bien respecter les consignes et les instructions figurant dans le manuel d'utilisation.

Signification des pictogrammes

Vous trouverez les symboles suivants dans ce manuel d'utilisation :



Informations importantes et conseils utiles concernant l'utilisation de l'appareil.



Avertissement à propos des situations dangereuses qui pourraient entraîner des blessures ou des dégâts matériels.



Avertissement relatif aux actions à ne jamais effectuer.



Risque d'électrocution.



Risque d'incendie.



Attention ! Surfaces chaudes !



Ce produit a été fabriqué dans le respect de l'environnement et dans des installations modernes.

Ce produit est conforme à la réglementation DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) en vigueur.



Tables des matières

1	Consignes de sécurité	4
2	Instructions d'installation	6
2.1	Schéma des composants	6
2.2	Montez le support	6
2.3	Tourner les deux boutons rotatifs d'environ 90° dans le sens des flèches	7
2.4	Monter le support et la colonne	7
2.5	Instructions relatives au fonctionnement du ventilateur	8
2.6	Instructions relatives au fonctionnement de la télécommande	9
3	Autres instructions	10
3.1	Consignes d'entretien	10
3.2	Nettoyage	10
3.3	Données techniques	10
4	Mise au rebut	11

1 Consignes de sécurité

Avertissement

Veuillez lire attentivement les instructions et consignes de sécurité.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur, une personne mandatée pour faire le SAV ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter toute mise en danger.
- Ce produit est conçu pour un usage en intérieur uniquement.
- Ne jamais immerger l'unité, le cordon ou la fiche dans de l'eau ni dans tout autre liquide afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant de le nettoyer.
- Une fois le ventilateur monté, la grille de protection de l'hélice ne doit plus être enlevée.
- Mise au rebut adéquate de cet appareil.
-  Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques.

1 Consignes de sécurité

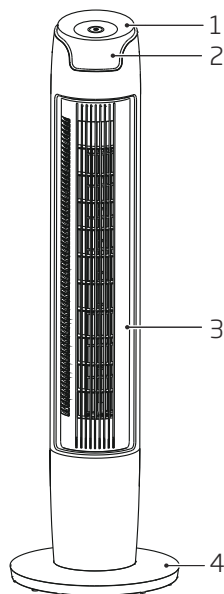
Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Consignes de sécurité

- Ne tentez jamais d'introduire vos doigts, un crayon ou tout autre objet à travers la grille lorsque le ventilateur est en marche.
- Débranchez le ventilateur lorsque vous le déplacez d'un endroit à un autre.
- Assurez-vous que le ventilateur est placé sur une surface stable lorsqu'il est en marche, afin d'éviter qu'il ne se renverse.
- Ne mettez pas le ventilateur en marche à proximité d'une fenêtre car la pluie pourrait générer un danger électrique en s'infiltrant dans l'appareil.
- Cet appareil est uniquement conçu pour un usage domestique.

2 Instructions d'installation

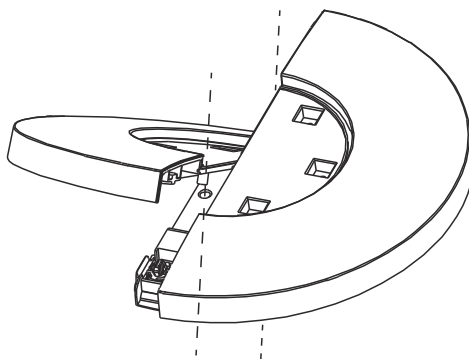
2.1 Schéma des composants



- 1. Tableau de commande
- 2. Ecran LCD d'affichage

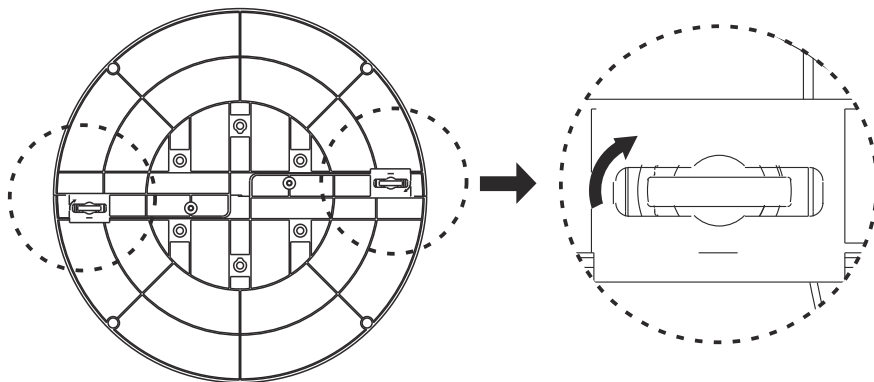
- 3. Colonne
- 4. Socle

2.2 Montez le support



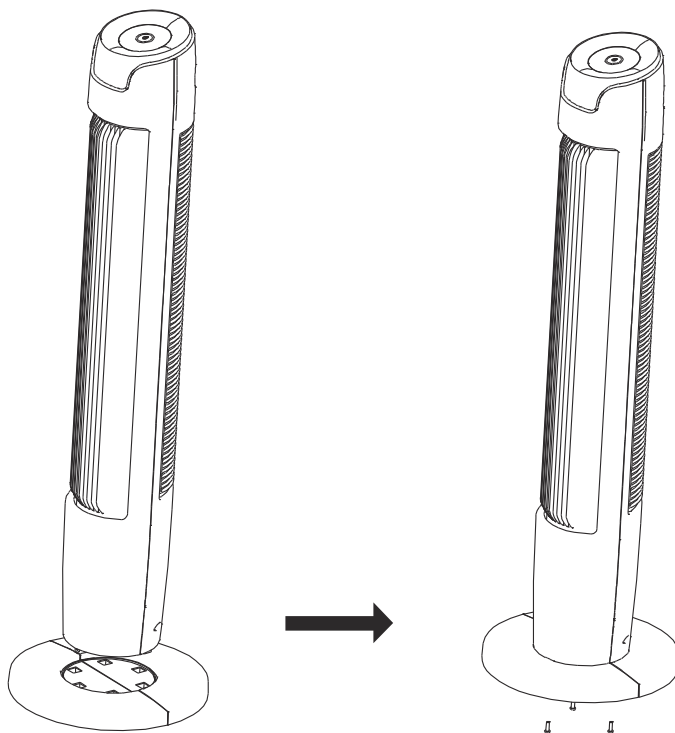
2 Instructions d'installation

2.3 Tourner les deux boutons rotatifs d'environ 90° dans le sens des flèches



2.4 Monter le support et la colonne

Positionnez trois vis dans les trous correspondants et vissez fermement.



2 Instructions d'installation

2.5 Instructions relatives au fonctionnement du ventilateur

Appuyez sur une touche située sur le panneau de commande du ventilateur pour activer la fonction correspondante.

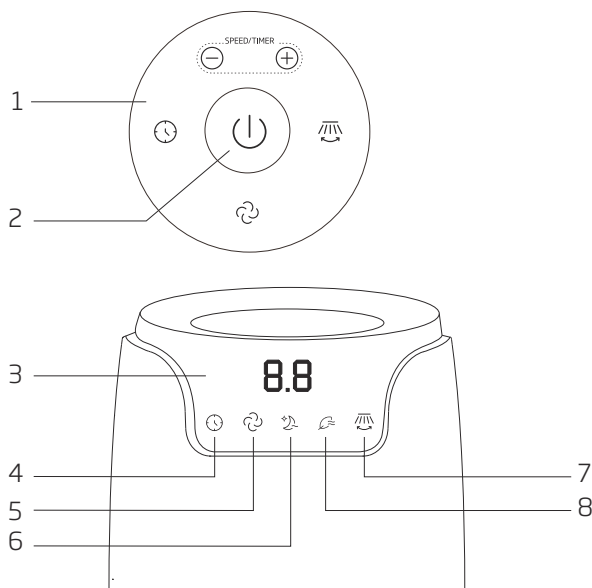
Par exemple :

- Appuyez sur la touche « + »/« - » pour régler le flux d'air sur l'une des 6 vitesses disponibles.



Remarque : Les fonctions Souffle Nocturne et Souffle Naturel ne disposent que de 3 vitesses de flux d'air.

- Appuyez sur la touche « ⌚ », puis utilisez la touche « + »/« - » pour régler la durée du minuteur.
 - Lorsque le ventilateur est en marche, appuyez sur la touche « ⌚ » pour programmer son arrêt après 0,5 à 12 heures de fonctionnement.
 - En mode Veille, vous pouvez prédéfinir la mise en marche du ventilateur dans 0,5 à 12 heures.
- Appuyez sur la touche « 🌀 » pour alterner entre les fonctions Souffle normal, Souffle naturel et Souffle nocturne.
- Une fois le ventilateur en marche, appuyez sur la touche « 🌀 » pour activer ou désactiver la fonction oscillation.

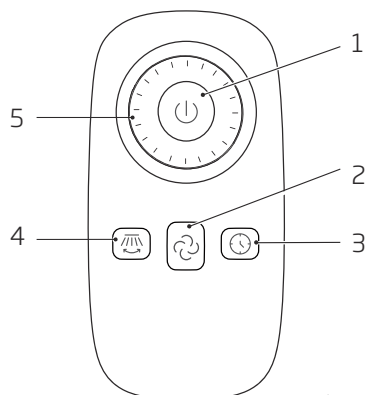


1. Tableau de commande
2. Touche Marche/Arrêt
3. Ecran LCD d'affichage
4. Minuteur activé

5. Mode souffle normal
6. Mode souffle nocturne
7. Fonction oscillation
8. Mode souffle naturel

2 Instructions d'installation

2.6 Instructions relatives au fonctionnement de la télécommande



1. Touche Marche/Arrêt
2. Touche Mode
3. Touche Minuteur

4. Touche Oscillation
5. Molette de réglage

Modèle <IEC> : CR2032

Voltage <V> : 3

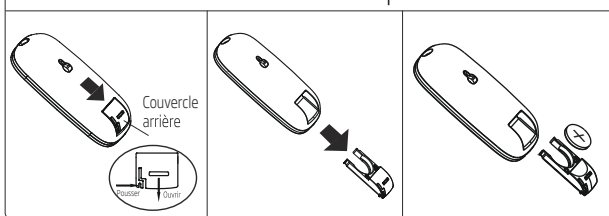
Dimensions <mm> : Ø20*3.2

Capacité <mAh> : 210

Type: pile bouton

Matériau: Lithium manganèse

Installation de la pile



Remarque:

1. Installez la pile en veillant à orienter le côté positif vers le haut.
2. Portée effective de la télécommande : jusqu'à 5 m de distance, dans un angle de 30 degrés en faisant face au ventilateur.

3 Autres instructions

3.1 Consignes d'entretien

Ce ventilateur exige peu d'entretien. N'essayez pas de le réparer par vous-même. Si une réparation est nécessaire, veuillez contacter un technicien qualifié.

1. Débranchez le ventilateur avant son nettoyage et/ou son montage.
2. Empêchez la poussière de s'accumuler à l'arrière de l'appareil, afin de garantir une bonne circulation de l'air vers le moteur. Ne démontez pas le ventilateur pour ôter la poussière.
3. Veuillez essuyer les parties extérieures à l'aide d'un chiffon non pelucheux imprégné de détergent doux.
4. N'utilisez aucun solvant ni détergent abrasif car ils pourraient rayer la surface de l'appareil. N'utilisez aucun des produits suivants pour nettoyer l'appareil : essence, dissolvant.
5. Ne laissez pas de l'eau ou tout autre liquide s'infiltrer dans le boîtier du moteur ou mouiller les composants intérieurs.

3.2 Nettoyage

1. Avant de le nettoyer, assurez-vous que l'appareil est bien débranché de sa source d'alimentation électrique.
2. Les composants en plastique doivent être nettoyés à l'aide d'un chiffon non pelucheux imprégné de savon doux. Retirez soigneusement tous les résidus de savon à l'aide d'un chiffon sec.

3.3 Données techniques

Alimentation électrique : de 220 V à 240 V environ, 50 Hz

Sous réserve de modifications techniques ou d'aspect extérieur du produit.

4 Mise au rebut



Remarque : Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

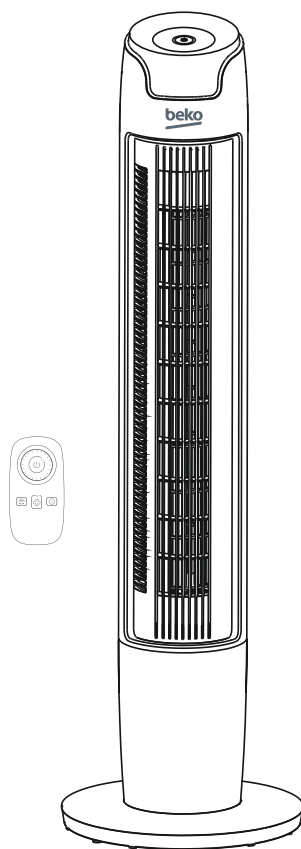


D'information			
Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit d'air maximal du ventilateur	F	25	m ³ /min
Puissance du ventilateur	P	45	W
Valeur de service	SV	0.56	(m ³ /min)/W
Consommation électrique en mode Veille	P _v	0.5	W
Niveau de puissance sonore du ventilateur	L _{WA}	60	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	C	2.00	mètres/sec
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879 : 1986+ (corr. 1992)		
Coordonnées de contact pour tout complément d'information	Arcelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey		



Ventilatore a colonna

Manuale dell'utente



EFW7000WN

IT

EN/FR/IT/DE

beko

Leggere prima il presente manuale.

Gentile Cliente,

grazie per aver scelto un prodotto Beko. Ci auguriamo che lei ottenga i migliori risultati dal suo prodotto, realizzato secondo elevati standard di qualità e con una tecnologia all'avanguardia. Pertanto, prima di utilizzare il prodotto, legga attentamente tutto il manuale e tutti i documenti di accompagnamento e li conservi per riferimento futuro. Se cede il prodotto a qualcun altro, gli fornisca anche il manuale dell'utente. Segua tutte le avvertenze e le informazioni riportate nel manuale dell'utente.

Significato dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati in diverse sezioni di questo manuale:



Informazioni importanti o suggerimenti pratici sull'utilizzo.



Avvertenza per situazioni di pericolo relative a vita e proprietà.



Prestare attenzione alle operazioni da non eseguire.



Pericolo di scosse elettriche.



Pericolo di incendio.



Attenzione alle superfici calde.



Il presente prodotto è stato realizzato in strutture ecosostenibili e moderne

Conforme alla Direttiva RAEE.



SOMMARIO

1 Istruzioni per la sicurezza	4
2 Istruzioni per l'installazione	6
2.1 Nome dei componenti	6
2.2 Allineare la colonna nel mezzo del piedistallo mediante il foro, quindi ruotare per il montaggio ...	6
2.3 Ruotare le frecce delle due manopole girevoli di circa 90°	7
2.4 Montare il piedistallo e il ventilatore	7
2.5 Istruzioni per il funzionamento del ventilatore	8
2.6 Istruzioni per il funzionamento del ventilatore	9
3 Istruzioni supplementari	10
3.1 Istruzioni per la manutenzione	10
3.2 Pulizia	10
3.3 Dati tecnici	10
4 Smaltimento	11

1 Istruzioni per la sicurezza

Attenzione

Leggere attentamente le regole e le istruzioni per il funzionamento sicuro.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza o da personale qualificato al fine di evitare rischi.
- Solo per uso in interni.
- Per proteggersi dal rischio di scosse elettriche, non immergere l'unità, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- Questo elettrodomestico può essere utilizzato dai bambini dagli 8 anni in su e dalle persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, anche in caso di mancata esperienza o conoscenza, solo se controllati e istruiti all'uso sicuro dell'elettrodomestico e informati sui possibili rischi. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza.
- Quando l'apparecchio non è in uso e prima della pulizia, scollegarlo dalla presa di corrente.
- Una volta montato il ventilatore, la protezione della ventola del rotore non deve essere più smontata.
- Smaltimento corretto del prodotto
-  Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Il dispositivo usato deve essere portato a un punto

1 Istruzioni per la sicurezza

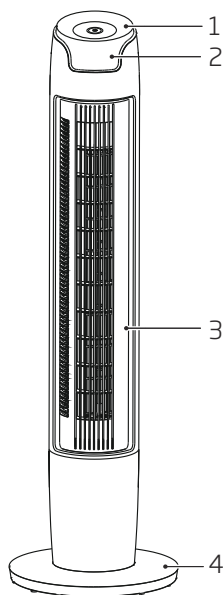
di raccolta ufficiale per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per individuare questi punti di raccolta, contattare le proprie autorità locali oppure il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Ciascuna famiglia ha un ruolo importante nel recupero e riciclaggio di vecchi apparecchi. Lo smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Regole per il funzionamento sicuro

- Non inserire mai dita, matite o altri oggetti attraverso la griglia mentre la ventola è in movimento.
- Scollegare il ventilatore quando lo si sposta da un luogo a un altro.
- Durante il funzionamento, accertarsi che il ventilatore sia posizionato su una superficie stabile per evitare che si ribalti.
- Non utilizzare il ventilatore nei pressi di una finestra aperta, le intemperie potrebbero provocare scosse elettriche.
- Solo per uso interno.

2 Istruzioni per l'installazione

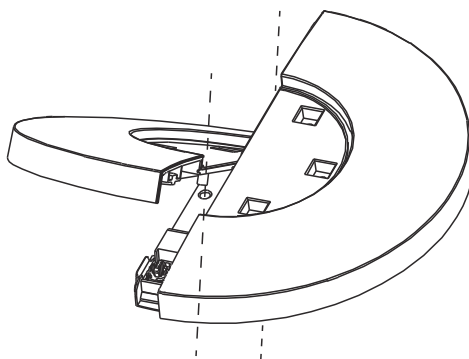
2.1 Nome dei componenti



- 1. Pannello di controllo
- 2. Display

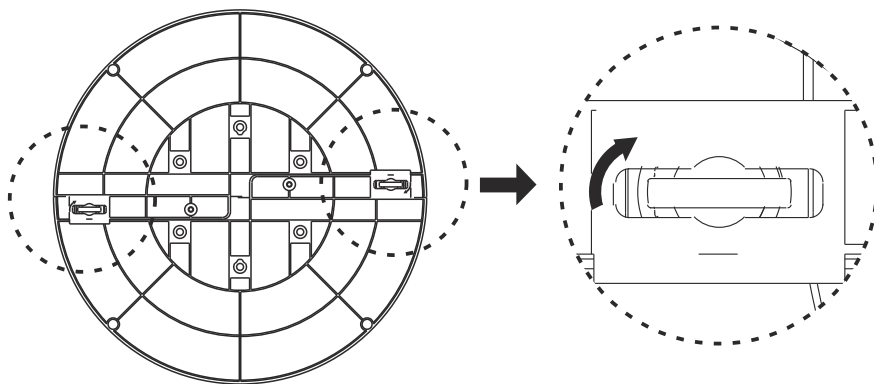
- 3. Corpo
- 4. Base

2.2 Allineare la colonna nel mezzo del piedistallo mediante il foro, quindi ruotare per il montaggio



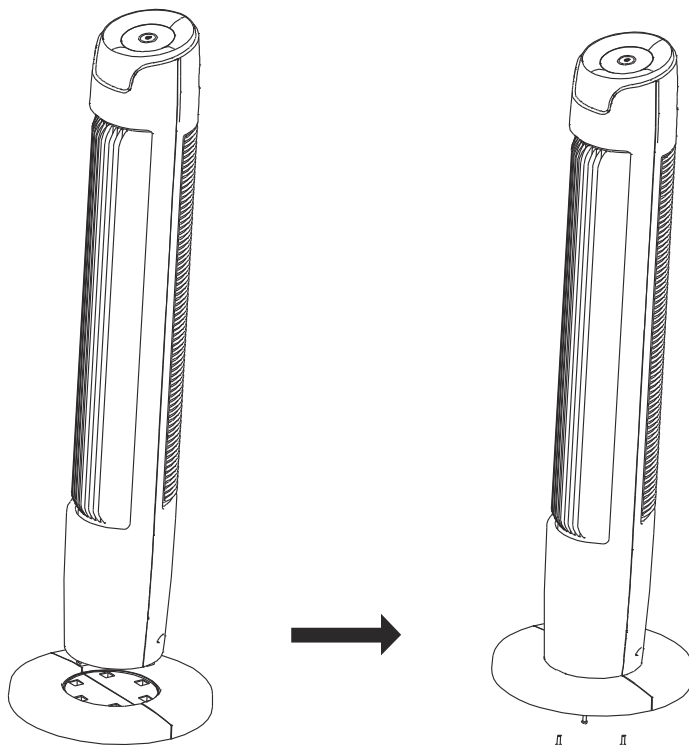
2 Istruzioni per l'installazione

2.3 Ruotare le frecce delle due manopole girevoli di circa 90°



2.4 Montare il piedistallo e il ventilatore

Allineare le tre viti ai fori corrispondenti e avvitarle saldamente.



2 Istruzioni per l'installazione

2.5 Istruzioni per il funzionamento del ventilatore

Premere un tasto sull'unità per attivare la funzione corrispondente.

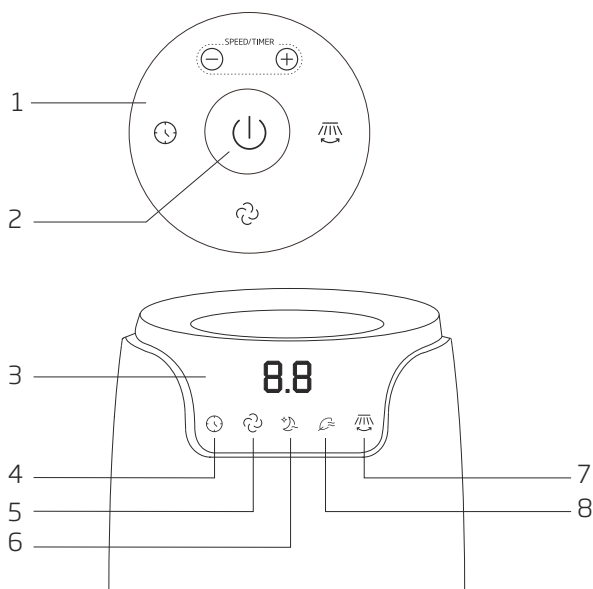
Ad esempio:

- Premere il tasto "+", "-", per regolare le 6 velocità del flusso dell'aria.



Nota: Nelle modalità notturna e naturale, è possibile regolare solo 3 velocità del flusso dell'aria.

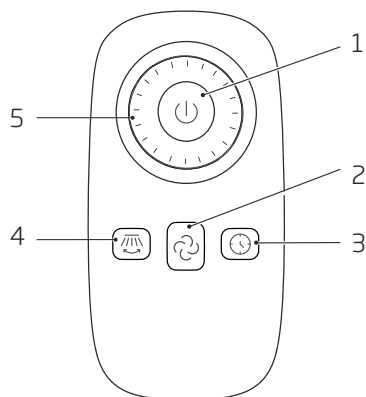
- Premere il tasto "⌚" verso il "+" o il "-" per regolare il tempo.
 - Quando il ventilatore è acceso, premere il tasto "⌚" in modo che si spenga dopo 0,5-12 ore.
 - In standby, è possibile impostare il timer in modo che il ventilatore si accenda dopo 0,5-12 ore.
- Premere il tasto "↻" per passare tra le modalità di funzionamento normale, naturale e notturna.
- Premere il tasto "🌀" dopo aver attivato il ventilatore per passare dalla modalità di oscillazione alla modalità fissa.



- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1. Pannello di controllo | 5. Ventilazione normale |
| 2. On/Off (Accensione/Spegnimento) | 6. Notte |
| 3. Display | 7. Swing (Oscillazione) |
| 4. Timer | 8. Ventilazione naturale |

2 Istruzioni per l'installazione

2.6 Istruzioni per il funzionamento del ventilatore



- 1. On/Off (Accensione/Spengimento)
- 2. Mode (Modalità)
- 3. PRO/Timer

- 4. OSC
- 5. Ghiera

Modello <IEC> : CR2032

Voltaggio <V> : 3

Dimensione <mm> : Ø20 * 3.2

Capacità <mAh> : 210

Tipo : batteria a bottone

Materiale : litio manganese



Suggerimenti:



- 1. Installare la batteria con il polo positivo rivolto verso l'alto.
- 2. Portata utile del telecomando: entro 5 m di distanza e una deviazione di 30° davanti al prodotto.

3 Istruzioni supplementari

3.1 Istruzioni per la manutenzione

Il ventilatore non richiede particolari attenzioni. Non tentare di riparare il ventilatore da soli. Rivolgersi a personale qualificato se occorre eseguire delle riparazioni.

1. Prima di eseguire pulizia e assemblaggio, il ventilatore deve essere scollegato dall'alimentazione.
2. Per garantire l'adeguata circolazione dell'aria nei pressi del motore, rimuovere la polvere dalle prese d'aria sul retro del motore. Non smontare il ventilatore per rimuovere la polvere.
3. Pulire le parti esterne con un panno morbido imbevuto di detergente delicato.
4. Non utilizzare detergenti o solventi abrasivi per evitare di graffiare la superficie. Non utilizzare benzina o solventi come detergenti.
5. Non lasciare che acqua o altri liquidi penetrino nell'alloggiamento del motore o nelle parti interne.

3.2 Pulizia

1. Accertarsi di scollegare l'alimentazione prima di eseguire la pulizia.
2. Le parti in plastica devono essere pulite con un panno inumidito con una soluzione di acqua e sapone delicato. Rimuovere accuratamente i residui di sapone con un panno asciutto.

3.3 Dati tecnici

Alimentazione: 220V-240 V, 50 Hz

Specifiche tecniche e design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

4 Smaltimento



Nota: Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Il dispositivo usato deve essere portato a un punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per individuare questi punti di raccolta, contattare le proprie autorità locali oppure il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Ciascuna famiglia ha un ruolo importante nel recupero e riciclaggio di vecchi apparecchi. Lo smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

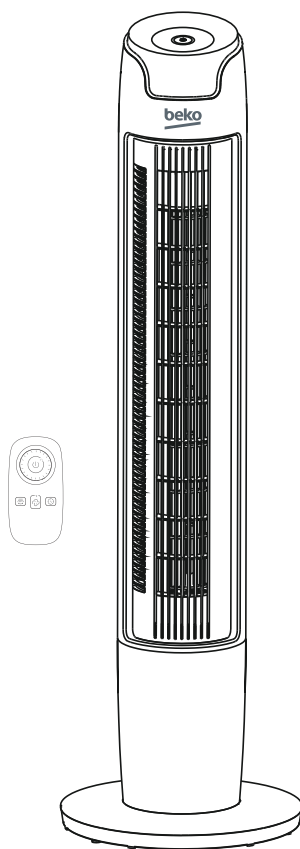


Informazioni			
Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata d'aria massima	F	25	m ³ /min
Alimentazione ventilatore	P	45	W
Valore d'esercizio	SV	0.56	(m ³ /min)/W
Consumo energetico in standby	P _{SB}	0.5	W
Livello di potenza sonora del ventilatore	L _{WA}	60	dB(A)
Velocità massima dell'aria	C	2.00	metri/sec
Norme di misurazione per il valore d'esercizio	IEC 60879: 1986+ (corr. 1992)		
Dettagli di contatto per ulteriori informazioni	Arcelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey		



Turmventilator

Bedienungsanleitung



EFW7000WN

DE

EN/FR/IT/DE

beko

Lesen Sie zunächst diese Bedienungsanleitung durch!

Sehr geehrte Kunden und Kundinnen!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Beko entschieden haben. Wir hoffen, dass Ihnen dieses Produkt optimalen Nutzen bringen wird. Dieses hochwertige Produkt wurde mit modernster Technologie hergestellt. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und alle anderen Begleitdokumente sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und heben Sie alle Dokumente gut auf. Falls Sie das Produkt an Dritte weitergeben, überreichen Sie auch diese Bedienungsanleitung. Beachten Sie alle Warnungen und Informationen in dieser Bedienungsanleitung.

Erläuterung der Symbole

Die folgenden Symbole finden Sie im Verlauf der Bedienungsanleitung:



Wichtige Information oder nützliche Hinweise für den Gebrauch.



Warnung vor Situationen, die eine Gefahr für Leben und Sach Eigentum darstellen.



Warnung bzgl. Handlungen, die durchgeführt werden müssen.



Warnung vor Stromschlägen.



Warnung vor Brandgefahren.



Warnung vor heißen Oberflächen.



Dieses Produkt wurde in einer umweltgerechten, modernen Produktionsstätte hergestellt.

Entspricht der WEEE-Richtlinie.



INHALTSVERZEICHNIS

1	Sicherheitshinweise	4
2	Installationsanleitungen	6
2.1	Teileübersicht.....	6
2.2	Richten Sie die Säule in der Mitte des Sockels mit dem Loch aus und drehen Sie die Säule zum Befestigen.....	6
2.3	Drehen Sie die Pfeile der zwei Knöpfe um 90°.....	7
2.4	Sockel und Hauptgerät installieren.....	7
2.5	Gebrauchsanleitungen für das Gerät	8
2.6	Gebrauchsanleitungen für das Gerät	9
3	Andere Funktionen	10
3.1	Wartung.....	10
3.2	Reinigung.....	10
3.3	Technische Daten.....	10
4	Entsorgung	11

1 Sicherheitshinweise

Warnung

Lesen Sie die Hinweise für einen sicheren Gebrauch sowie alle Anleitungen sorgfältig durch.

- Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um Gefahrensituationen zu vermeiden.
- Nur für den Innengebrauch.
- Um Stromschläge zu vermeiden, dürfen weder das Produkt noch das Kabel oder der Stecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- Dieses Gerät ist geeignet für den Gebrauch durch Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder ohne Erfahrung und Wissen, sofern sie beaufsichtigt und über den sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet werden und die damit einhergehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungsarbeiten und Benutzerwartungen dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Trennen Sie das Gerät während des Nichtgebrauchs und vor der Reinigung vom Netzstrom.
- Nach der Installation des Geräts darf die Abdeckung des Ventilatorflügels nicht mehr abgenommen werden.
- Ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts
-  Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.

1 Sicherheitshinweise

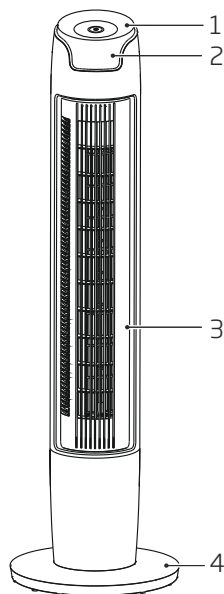
Altgeräte müssen an offizielle Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden. Nähere Angaben zu diesen Sammelstellen erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Der Beitrag jedes Haushalts zum Umweltschutz ist wichtig. Eine angemessene Entsorgung von Altgeräten hilft bei der Verhinderung negativer Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit.

Anleitungen für den sicheren Gebrauch

- Stecken Sie während des Gebrauchs weder Finger noch Stifte oder andere Gegenstände durch die Schutzabdeckung.
- Trennen Sie den Ventilator vom Netzstrom, bevor Sie diesen an einen anderen Ort stellen.
- Stellen Sie den Ventilator während des Gebrauchs auf einen stabilen Untergrund, damit er nicht umkippen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Fenstern; Regen kann Stromschläge verursachen.
- Nur für den Heimgebrauch.

2 Installationsanleitungen

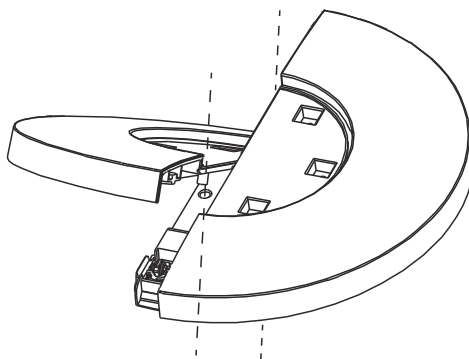
2.1 Teileübersicht



- 1. Bedienfeld
- 2. Display

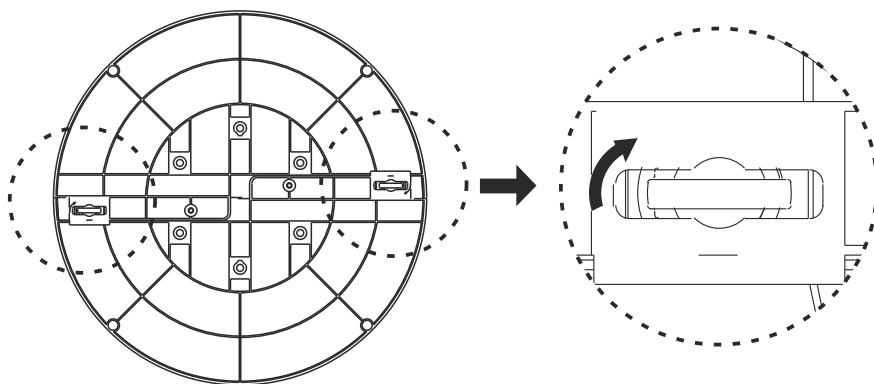
- 3. Hauptgerät
- 4. Sockel

2.2 Richten Sie die Säule in der Mitte des Sockels mit dem Loch aus und drehen Sie die Säule zum Befestigen.



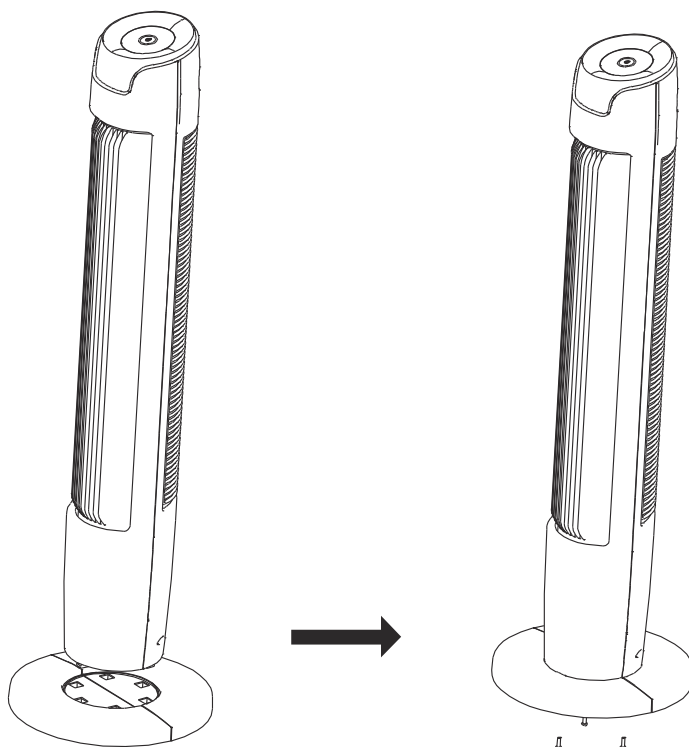
2 Installationsanleitungen

2.3 Drehen Sie die Pfeile der zwei Knöpfe um 90°.



2.4 Sockel und Hauptgerät installieren

Richten Sie die drei Schrauben mit den entsprechenden Lochpositionen aus; gut festziehen.



2 Installationsanleitungen

2.5 Gebrauchsanleitungen für das Gerät

Drücken Sie eine Taste am Gerät, um die jeweilige Funktion zu aktivieren.

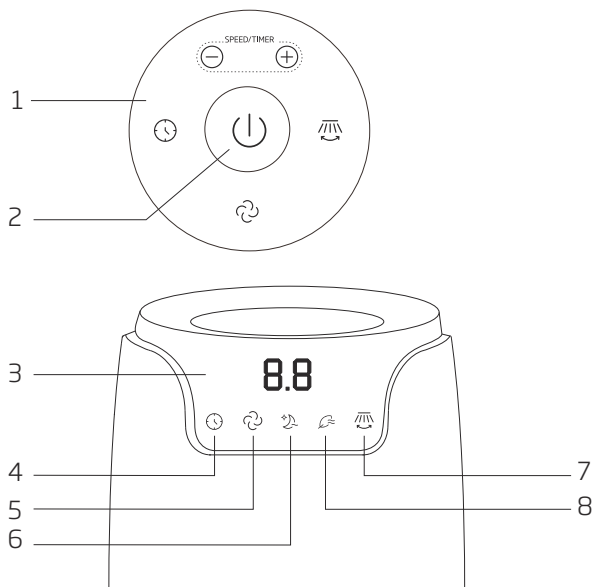
Beispiel:

- Drücken Sie die Tasten „+“ und „-“, um eine der 6 Leistungsstufen einzustellen.



Hinweis: Für den Schlafmodus und den natürlichen Modus sind nur 3 Leistungseinstellungen verfügbar.

- Drücken Sie die Taste „⌚“ und stellen Sie dann mit den Tasten „+“ und „-“ die Zeit ein:
 - Drücken Sie während des Betriebs die Taste „⌚“, um den Ventilator nach 0,5-12 Stunden auszuschalten.
 - Sie können den Ventilator im Standby-Modus so programmieren, dass er sich nach 0,5-12 Stunden einschaltet.
- Drücken Sie die Taste „🌀“, um den normalen, den natürlichen oder den Schlafmodus auszuwählen.
- Taste „🌀“: Drücken Sie die Taste nach dem Einschalten des Ventilators, um die Oszillation zu aktivieren oder zu deaktivieren.

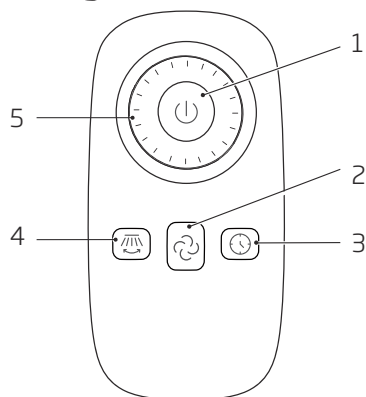


1. Bedienfeld
2. On/Off (Ein/Aus)
3. Display
4. Timer

5. Normaler Wind
6. Schlafmodus
7. Oszillation
8. Natürlicher Wind

2 Installationsanleitungen

2.6 Gebrauchsanleitungen für das Gerät



1. On/Off (Ein/Aus)
2. Mode (Modus)
3. PRO-/Timer-Taste

4. OSZILLATION
5. Leistungsregler

Modell <IEC> : CR2032

Spannung <V> : 3

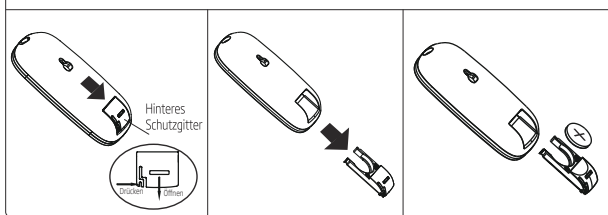
Abmessung <mm> : Ø20 * 3.2

Kapazität <mAh> : 210

Typ : Knopfbatterie

Material : Lithium-Mangan

Installation der Batterie



Hinweis:



1. Installieren Sie die Batterie mit der positiven Seite nach oben gerichtet.
2. Effektive Reichweite der Fernbedienung: 5 m und 30 Grad an der Vorderseite des Geräts.

3 Andere Funktionen

3.1 Wartung

Der Ventilator muss nur geringfügig gewartet werden. Reparieren Sie den Ventilator nicht eigenständig. Sofern erforderlich, lassen Sie das Gerät nur von qualifizierten Wartungstechnikern reparieren.

1. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und Installation vom Netzstrom.
2. Um eine ordnungsgemäße Belüftung des Motors zu gewährleisten, müssen die Belüftungsschlitze an der Rückseite des Motors sauber gehalten werden. Der Ventilator darf für die Beseitigung von Schmutz nicht demontiert werden.
3. Wischen Sie die äußeren Teile mit einem weichen Lappen und etwas mildem Reinigungsmittel vorsichtig ab.
4. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel, da anderenfalls die Oberfläche beschädigt werden könnte. Verwenden Sie keine der nachfolgenden Reinigungsmittel: Benzin, Verdünner.
5. Lassen Sie weder Wasser noch andere Flüssigkeiten in das Motorgehäuse oder die inneren Teile eindringen.

3.2 Reinigung

1. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Netzstrom.
2. Reinigen Sie Kunststoffteile mit einem weichen Lappen, den Sie mit etwas Spülmittel anfeuchten. Entfernen Sie Spülmittelrückstände mit einem trockenen Lappen.

3.3 Technische Daten

Stromversorgung: 220V-240V, 50Hz

Änderungen der technischen Daten und am Design vorbehalten.

4 Entsorgung



Hinweis: Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte müssen an offizielle Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden. Nähere Angaben zu diesen Sammelstellen erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Der Beitrag jedes Haushalts zum Umweltschutz ist wichtig. Eine angemessene Entsorgung von Altgeräten hilft bei der Verhinderung negativer Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit.



Geräteinformationen			
Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximales Luftvolumen	F	25	m ³ /Min
Gebläse-Leistung	P	45	W
Servicewert	SV	0.56	(m ³ /Min)/W
Standby-Energieverbrauch	P _{SB}	0.5	W
Geräuschpegel	L _{WA}	60	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	C	2.00	Meter/Sek.
Bewertungsstandard für Servicewert	IEC 60879: 1986+ (corr. 1992)		
Kontaktaten für die Bereitstellung weiterer Informationen	Arcelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey		

